


**Beschlussniederschrift
des Gemeinderates**
**Nr.
15/2026**
**Verbale di deliberazione
del consiglio comunale**
Urschrift - Originale

Datum/Data

29.04.2026

Uhr/Ore

19:30
Gegenstand:

Genehmigung einer Vereinbarung zwischen der Stadtgemeinde Klausen und den Gemeinden Feldthurns, Villanders und Barbian betreffend die Ausdehnung des Polizeidienstes von Klausen auf deren Gemeindegebiet.

Oggetto:

Approvazione di una convenzione tra il Comune di Chiusa ed i Comuni di Velturmo, Villandro e Barbiano riguardante l'estensione del servizio di polizia di Chiusa sul suo territorio comunale.

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute im Walthersaal in Klausen die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen. Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero per oggi convocati nella Sala Walther a Chiusa i componenti di questo consiglio comunale. Sono presenti:

	A.E A.G	A.U A.I	Nimmt mittels Fernzugang teil Prende parte in modalità remota		A.E A.G	A.U A.I	Nimmt mittels Fernzugang teil Prende parte in modalità remota
GASSER Peter				CAPPELLETTI Debora			
DORFMANN Jonas				FELDERER Anna			
FISSNEIDER Christian				GASSER Klaus			
GEBHARD Christine				GEBHARD Erika			
KUSSTATSCHER Martin	X			MITTERRUTZNER Markus	X		
OBERRAUCH Josef				PERINI Stefano			
PFATTNER Franz				SCHROTT Simon			
STOFFNER Peter				TORGGLER Fabian			
UNTERFRAUNER Arthur				VERGINER Helmut			

Ihren Beistand leistet die Generalsekretärin, Frau

Assiste la Segretaria generale, Signora

RASTNER Andrea

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente
per la legalità dell'adunanza, il sig.

GASSER Peter

In seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz
und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta.

Vorausgeschickt, dass mit Ratsbeschluss Nr. 12 vom 24.02.2021 beschlossen worden ist, die Vereinbarung zwischen der Gemeinde Klausen und der Gemeinde Feldthurns betreffend die Ausdehnung des Polizeidienstes von Klausen auf deren Gemeindegebiet, bestehend aus Nr. 11 Artikeln, zu genehmigen;

Dass mit Ratsbeschluss Nr. 13 vom 24.02.2021 beschlossen worden ist, die Vereinbarung zwischen der Gemeinde Klausen und der Gemeinde Villanders betreffend die Ausdehnung des Polizeidienstes von Klausen auf deren Gemeindegebiet, bestehend aus Nr. 11 Artikeln, zu genehmigen;

Dass mit Ratsbeschluss Nr. 11 vom 24.02.2021 beschlossen worden ist, die Vereinbarung zwischen der Gemeinde Klausen und der Gemeinde Barbian betreffend die Ausdehnung des Polizeidienstes von Klausen auf deren Gemeindegebiet, bestehend aus Nr. 11 Artikeln, zu genehmigen;

Dass die Gültigkeit der obgenannten Vereinbarungen mit Ende 2025 abgelaufen sind und mit den Gemeinden Feldthurns, Villanders und Barbian eine neue Vereinbarung abgeschlossen werden soll;

Dass Art. 2, Abs. 1 des L.G. vom 10.11.1993, Nr. 21, vorsieht, dass die Gemeinden zur Führung des Ortspolizeidienstes Abkommen abschließen können, laut welchen sie sich zur Erreichung von gemeinsamen Zielen gegenseitig Personal und Einsatzmittel zur Verfügung stellen;

Nach Einsichtnahme in den einvernehmlich mit den Gemeinden Feldthurns, Villanders und Barbian ausgearbeiteten Vereinbarungsentwurf;

Nach Einsicht in den Ansatz des Haushaltes;

Gesehen das fachliche Gutachten 4sn59OxA4oJB11-MOQ8iqrn7Mozbo9P786M1H46oWp2g= vom 23.04.2026;

Nach Einsicht in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2);

Nach Einsicht in die geltende Gemeindegatzung;

Auf die Dringlichkeit der Maßnahme hingewiesen, damit die Vereinbarung sogleich unterzeichnet werden kann;

B E S C H L I E S S T
DER GEMEINDERAT
einstimmig

- 1) Die dem Beschluss beiliegende Vereinbarung zwischen der Gemeinde Klausen und den Gemeinden Feldthurns, Villanders und Barbian betreffend die Ausdehnung des Polizeidienstes von Klausen auf deren Gemeindegebiet, bestehend aus Nr. 11 Artikeln, zu genehmigen.
- 2) Den Bürgermeister oder bei Abwesenheit oder Verhinderung den Vizebürgermeister mit der Unterzeichnung der Vereinbarung zu beauftragen.

Premesso che con deliberazione consiliare n. 12 dd. 24.02.2021 è stato deliberato di approvare la convenzione tra il Comune di Chiusa ed il Comune di Velturmo riguardante l'estensione del servizio di polizia di Chiusa sul suo territorio comunale, composto da n. 11 articoli;

Che con deliberazione consiliare n. 13 dd. 24.02.2021 è stato deliberato di approvare la convenzione tra il Comune di Chiusa ed il Comune di Villandro riguardante l'estensione del servizio di polizia di Chiusa sul suo territorio comunale, composto da n. 11 articoli;

Che con deliberazione consiliare n. 11 dd. 24.02.2021 è stato deliberato di approvare la convenzione tra il Comune di Chiusa ed il Comune di Barbiano riguardante l'estensione del servizio di polizia di Chiusa sul suo territorio comunale, composto da n. 11 articoli;

Che la validità delle sopra menzionate convenzioni è scaduta con la fine dell'anno 2025 e che con i Comuni di Velturmo, Villandro e Barbiano si intende stipulare una nuova convenzione;

Che l'art. 2, comma 1 della L.P. del 10.11.1993 n. 21, prevede la possibilità per i comuni di stabilire intese per la gestione del servizio di Polizia Locale per la reciproca utilizzazione di personale e di mezzi operativi per il perseguimento di obiettivi comuni;

Vista la bozza di convenzione, elaborata in accordo con i Comuni di Velturmo, Villandro e Barbiano;

Vista la previsione nel bilancio;

Visto il parere tecnico 4sn59OxA4oJB11MOQ8iqrn7-Mozbo9P786M1H46oWp2g= del 23.04.2026;

Visto il Codice degli enti locali della regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 03.05.2018, n. 2);

Visto il vigente statuto del comune;

Vista l'urgenza del presente provvedimento, affinché la convenzione possa essere immediatamente firmata;

Ad unanimità di voti
IL CONSIGLIO COMUNALE
D E L I B E R A

- 1) Di approvare l'allegata convenzione tra il Comune di Chiusa e i Comuni di Velturmo, Villandro e Barbiano concernente l'estensione del servizio di polizia di Chiusa sul loro territorio comunale, composta da n. 11 articoli.
- 2) Di incaricare il sindaco od in caso di assenza od impedimento il Vice-Sindaco della sottoscrizione della convenzione.

- 3) Den vorliegenden Beschluss mit einer weiteren Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für unverzüglich vollziehbar zu erklären.
 - 4) Festzuhalten, dass jeder Bürger gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2) Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben und innerhalb von 60 Tagen ab dem Tag, ab dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist, beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann.
- 3) Di dichiarare, con ulteriore votazione espressa ad unanimità di voti, la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della regione Autonoma Trentino-Alto Adige.
 - 4) Di dare atto che ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 03.05.2018, n. 2) può presentare opposizione contro la presente deliberazione alla Giunta comunale entro il periodo della sua pubblicazione, e presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della stessa.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Vorsitzende/Il Presidente

GASSER Peter

Die Generalsekretärin / La Segretaria generale

RASTNER Andrea

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale